

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Spanish

Advanced Subsidiary

Paper 1: Listening, reading and translation

Transcript

Sample assessment material for first teaching
September 2016

Paper Reference

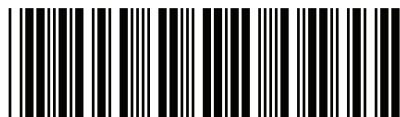
8SP0/01

Do not return the transcript with the question paper.

Turn over ►

S50032A

©2016 Pearson Education Ltd.



PEARSON

Texto 1

La mujer en el mundo laboral

F1 En algunas comunidades autónomas existen ayudas a las mujeres que se incorporan al mercado laboral. Estas ayudas son para trabajadoras menores de 59 años que ganan poco y pertenecen al grupo socioeconómicamente más pobre del país. La cantidad de dinero que reciben depende del ingreso y del sueldo de la trabajadora. El pago se hace anualmente.

También existen programas relacionados con la conciliación de la vida familiar y laboral, como las reducciones de la jornada laboral de la trabajadora, los pagos especiales que recibe la mujer en caso de tener hijos con discapacidad y los bonos para enviar a estos niños a guarderías especializadas.

Texto 2

Los efectos del turismo en España

M1 Vamos a analizar la situación de Murcia: a mucha gente le parece que el turismo sólo le trae beneficios, sin embargo, muchos sondeos muestran que no es así. Por un lado, tenemos turistas que traen dinero pero, al mismo tiempo, su presencia afecta a la población local. Un ejemplo típico es el del agua: hay que racionar el agua potable para la gente local. Frecuentemente, los granjeros no pueden regar los cultivos a causa de la sequía. Sin embargo, en medio de esta tierra seca hay campos de un verde intenso para que disfruten los turistas del golf.

La tauromaquia

F1 M1 Hoy Óscar y Elena debaten la tauromaquia.

M2 Estoy totalmente en contra de la tauromaquia; nuestra sociedad justa y respetuosa debe dejar de lado la explotación de los animales para entretenimiento, alimentación y vestido.

F1 Yo he sido criada en un pueblo y no en una ciudad y por eso, mi relación con los animales es diferente. Las personas de campo saben que los animales están para servirles pero eso no quiere decir que se los maltrate. La corrida es parte de nuestra tradición y la mayoría de la gente está a favor de que continúe.

M2 Si hay una mayoría que está a favor de los toros no es importante. Debemos pedir la abolición basada en la angustia que padece el toro, lo demás tiene poco peso. La cuestión de fondo es que yo me opondría a la tauromaquia, aunque fuera la única voz en contra.

F1 El toro bravo es criado como un ser privilegiado, pastando libremente durante cuatro años en el campo y no en jaulas, como otros animales que son criados para la alimentación. Además, yo estoy convencida de que los debates sobre la tauromaquia solamente se hacen para que olvidemos temas más importantes que afectan a la gente de España y que son los debates que realmente deberíamos tener.

Texto 4 (a)

El futuro del periodismo

F1 ¿El periodismo está en crisis?

F2 El periodismo no está en crisis. Ahora leemos mucho más que antes, lo que pasa es que la gente ya no paga por la información que lee. Lo que está en crisis es el modelo económico del periodismo.

M2 Tienes razón. Otro punto importante es que la prensa democrática e independiente jamás puede estar patrocinada por gobiernos o fundaciones. Debemos evitar que un periódico o revista incluya deliberadamente artículos que estén relacionados con los anuncios publicitarios. Lo que significa que se ha mezclado periodismo con marketing, y esto no se debe hacer.

Texto 4(b)

El futuro del periodismo

F1 Soy Roxana. Yo creo que en una sociedad sumergida en la gran cantidad de información que la red aporta, y en la que se confunden verdades con mentiras, el periodismo profesional no sólo tiene un futuro, sino que resulta más necesario que nunca, y de ninguna manera puede ser sustituido por lo que leemos en la red por más que produzca a veces contribuciones admirables.

M2 Soy Eduardo. Hoy la información que leemos en los medios digitales de comunicación es una mezcla del trabajo de profesionales y aficionados. Nosotros los periodistas profesionales tenemos la obligación de formar opiniones y criterios explicando la realidad al público. Debemos hacer esto priorizando el rigor en las informaciones que difundimos y la transparencia en los argumentos.